

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMR 0631-0032

Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Section of information unless it contains a valid OMB control number.

## **Declaration and Power of Attorney for Patent Application**

### 特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

日本詩歌首集

以上、以下に記述された発明として、ここに下記の通り記す。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の作成、発行の発売をして回れば、私の販売の枠に閉じられた事  
になります。

My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.

下記の名稱の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が認められている発明主題に属して、仮に、最初、最後且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、又は最初、最後且つ二つ以上ある（複数の氏名が記載されている場合）と信じてゐる。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

上記費用の種類はここに列せられているが、下記の種が~~チ~~、~~タ~~れている場合は、この限りでない：

の日に出頭され、  
この用紙の様式出頭券またはPCT用紙出頭券は、  
であり、且つ

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on 09/12/2004  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
PCT/JP2004/18349 and was amended on \_\_\_\_\_  
(if applicable).

私は、尤比の監視係によって看取られた。監視係は監視室の工作場所を検討し、且つ内情を理解していることをここに実験する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、巡回探偵法典第37条規則11、56に定められている、事件について必要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

## Japanese Language Declaration

(日本語宣言)

私は、ここに、下記に記載した外国での発行出願または発明者権の出願、あるいは本国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35条第365条(i)によるPCT国際出願について、同第119条の(i)項又は第365条(i)項に基づいて優先権を主張するところは、優先権を主張する本出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明者権の出願、あるいはPCT国際出願について、いかなる出願も、下記の件内をチェックすることにより申した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

## Prior Foreign Application(s)

外国での発行出願

2003-411750

(Number)

(番号)

JAPAN

(Country)

(国)

10/12/2003

(Day/Month/Year Filed)

Priority Not Claimed.

優先権を主張しない



私は、ここに、下記のいかなる米国優特許出願についても、その米国法典第35条第119条(i)項の特許を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35条第120条に基づく特許を主張し、又本出願を主張するいからPCT国際出願についても、その同第365条(i)に基づく特許を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の生産が、米国法典第35条第112条第1款に規定された場合や、発行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その発行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された物質や、既存技術は同第37条第1項、さらに定義された物質に開示する装置を指認について開示義務があることを申告する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Status Patented, Pending, Abandoned)

(特許：待合許可、候審中、放棄)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Status Patented, Pending, Abandoned)

(特許：待合許可、候審中、放棄)

私は、ここに表明されたセリフの如きに係る陳述が実情であり、かつ陳述と信じることに基づく陳述が、実質であると信じられることを申告し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または懲役、若しくはその両方ににより罰せられ、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願または下記に記載された特許も、その刊行日以後に開示が生ずることを確保した上で虚偽が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言)

申告者： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての取扱を進行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任すと、(氏名及び登録番号を記載すること)。

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

Attorneys associated with Customer Number 02292

Attorneys associated with Customer Number 02292

書類送付先  
Address associated with Customer Number 02292

Send Correspondence to:  
Address associated with Customer Number 02292

直通電話番号：(氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

第一または第一発明者氏名 発明者の署名	Full name of sole or first inventor Takahiro UMEKAWA Inventor's signature	Date 07,07,2006
住所	Residence Japan	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address Breughel Straat 10 III, 1077LC Amsterdam, The Netherlands	

第二共同発明者がいる場合、その氏名 第二共同発明者の署名	Full name of second joint inventor, if any Second inventor's signature	Date
住所	Residence	
国籍	Citizenship	
郵便の宛先	Post Office Address	

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)